

UNIDAD 4. 17

EL ESTILO INDIRECTO

Con el estilo directo reproducimos las palabras del hablante o de otras personas exactamente como fueron dichas. Gráficamente estas palabras se escriben entre comillas.

Ej.: *Juan dice: “ Ese libro es muy interesante.”*

El estilo indirecto reproduce las palabras del hablante o de otras personas, pero no textualmente, y para hacerlo requiere una estructura de la oración subordinada. La estructura del estilo indirecto es la siguiente:

VERBO INTRODUTOR + NEXO + LA ORACIÓN SUBORDINADA
(decir, contar, comentar...) que (el enunciado que se reproduce)

Ej.: *Juan dice que ese libro es muy interesante.*

Cuando usamos el estilo indirecto se producen unos cambios que afectan a:

1. la persona gramatical

Ej.: *Marta ha dicho: “Voy a ahorrar para las vacaciones.”*
Marta ha dicho que va a ahorrar para las vacaciones.

2. los verbo. Cuando el verbo introductor está en presente o en futuro no se producen los cambios en los tiempos verbales (Ej.: *Pepe dice que hoy es martes*), pero cuando el verbo introductor va en pretérito indefinido, pretérito imperfecto, pretérito pluscuamperfecto o condicional se producen unas transformaciones de los tiempos verbales que afectan al verbo subordinado.

<i>Estilo directo</i>	<i>Estilo indirecto</i>	<i>Ejemplo</i>
Presente de indicativo	Pretérito imperfecto de indicativo	Pepe dijo: “El pastel es riquísimo” Pepe dijo que el pastel era riquísimo
Pretérito perfecto de indicativo	Pretérito pluscuamperfecto de indicativo	Ana dijo: “Lo he oído por la radio.” Ana dijo que lo había oído por la radio.
Pretérito indefinido	Pretérito pluscuamperfecto de indicativo	Isabel dijo: “No me gustó nada la película.” Isabel dijo que no le había gustado nada la película.

Pretérito imperfecto de indicativo	Pretérito imperfecto de indicativo	Mi abuelo me contó: "De niño, todos los fines de semana iba de pesca." Mi abuelo me contó que de niño iba de pesca todos los fines de semana.
Futuro imperfecto	Condicional simple	Ana nos comentó: " Iremos todos juntos de viaje." Ana nos comentó que irían todos juntos de viaje.
Imperativo	Pretérito imperfecto de subjuntivo	José me dijo: " Cierra la ventana." José me dijo que cerrara la ventana.
Presente de subjuntivo	Pretérito imperfecto de subjuntivo	Ángela dijo: "Cuando vengas , hablaremos." Ángela dijo que hablaríamos cuando viniera .
Futuro perfecto	Condicional compuesto	Mi hermana me dijo: "Cuando tú vengas a casa, yo ya me habré ido al trabajo." Mi hermana me dijo que ella ya se habría ido al trabajo cuando yo viniera a casa
Pretérito perfecto de subjuntivo	Pretérito perfecto de pluscuamperfecto	José dijo: "Me alegro de que hayáis llegado a tiempo". José dijo que se alegraba de que hubiéramos llegado a tiempo.

Condicional simple, condicional compuesto, pretérito imperfecto de subjuntivo, pretérito pluscuamperfecto de indicativo y de subjuntivo no cambian.

3. los pronombres personales

Ej.: Paquito me pidió: "Dame un vaso de agua."
Paquito me pidió que **le** diera un vaso de agua.

4. los posesivos

Ej.: Ana ha dicho: "**Mi** cuñada se va a vivir a Australia."
Ana ha dicho que **su** cuñada se va a vivir a Australia.

5. los demostrativos y adverbios de lugar

Ej.: Adolfo dijo: "**Esta** mañana te he esperado **aquí** más de media hora."
Alfredo dijo que **esa /aquella** mañana me había esperado **ahí /allí** más de media hora.

6. los marcadores temporales

<i>Estilo directo</i>	<i>Estilo indirecto</i>	<i>Ejemplo</i>
Hoy	ese / aquel día	Pedro dijo: "Hoy es miércoles." Pedro dijo que aquel día era miércoles.
ayer	el día anterior	Pablo dijo: "Ayer vi una película muy buena." Pablo dijo que el día anterior había visto una película buena.
mañana	al día siguiente	Sofía dijo: "Mañana vendrá mi prima." Sofía dijo que al día siguiente vendría su prima.
ahora	entonces	Begoña me dijo: " Ahora no puedo hablar contigo." Begoña me dijo que entonces no podía hablar conmigo.
anteayer	dos días antes	Sonia dijo: "Me dieron la noticia anteayer ." Sonia dijo que le habían dado la noticia dos días antes .
pasado mañana	dos días después	Nieves me comentó: " Pasado mañana me presentaré al último examen." Nieves me comentó que dos días después se presentaría al último examen.

Las oraciones interrogativas indirectas se introducen mediante el nexo *si* si se trata de una pregunta sin los determinativos, pronombres y adverbios interrogativos

Ej.: *Ana me preguntó: "¿Quieres ir de compras conmigo?"*

*Ana me preguntó **si** quería ir de compras con ella.*

o mediante los determinativos, pronombres y adverbios interrogativos

Ej.: *Pedro me preguntó: "¿Cuántos años tienes? ¿A qué te dedicas?"*

*Pedro me preguntó **cuántos** años tenía y a **qué** me dedicaba.*

EJERCICIOS

1. Ponga en estilo indirecto las palabras de Martín:

- Soy Martín. No puedo ir. Tengo un poco de fiebre.

- Es Martín. Dice _____

- ¿Dónde está Martín?

- Llamó esta mañana y dijo _____

2. La semana pasada Leo se encontró con Germán, un amigo al que no veía hacía mucho tiempo y Germán le contó lo siguiente:

“Vivo en Venezuela. Me casé hace dos años y tengo un hijo. Trabajo en una empresa petrolera, pero voy a crear mi propia empresa. Estoy haciendo un curso de administración de empresas en Madrid. Después del curso regresaré a Venezuela. Antes de irme, me gustaría reunirme con los viejos amigos. Te llamaré la semana que viene sin falta.”

Después de una semana Leo le está contando a una amiga común:

- La semana pasada me encontré con Germán. Me (decir) _____
_____. (Añadir) _____
y _____. (Decir) _____.
(Explicar) _____.
(Decir) _____. (Comentar) _____ y
(asegurar) _____.

3. Ponga las siguientes preguntas en el estilo indirecto:

- a) - ¿Vas a la sierra el domingo?
- Arturo, soy Juan. Quiero saber _____.
- b) - ¿Cómo se llama el hermano de Isabel?
- Sabes Isabel, ayer estuve con Blanca. Me preguntó _____.

4. La semana pasada Pilar tuvo una entrevista para un trabajo en una agencia de viajes. Le hicieron las preguntas siguientes:

¿Cuántos años tiene? ¿Dónde ha estudiado? ¿Sabe usar un ordenador? ¿Habla algún idioma extranjero? ¿Por qué quiere dejar su empleo actual? ¿Ha estado en América Latina? ¿Estaría dispuesta a viajar? ¿Cuánto espera ganar?

Hoy Pilar le está contando a un amigo que le preguntaron en la entrevista.

Bien. Primero me (preguntar) _____ y _____. Por supuesto,
(querer saber) _____ y _____. También me
(preguntar) _____.

Como están muy relacionados con América Latina me (preguntar) _____
_____. Finalmente me (preguntar) _____
_____ y _____.
Salí muy contenta. Espero que me llamen.

5. Ponga las siguientes órdenes en el estilo indirecto:

- Dile a Jaime que venga - Jaime, dice papá _____.
- Por favor, no coman en la oficina - La jefa nos pidió ayer _____.

6. Complete las respuestas con los verbos siguientes en el tiempo adecuado:

aparcar dar dejar ir traer volver.

1. - ¿Qué es eso? – Unos libros. Ana me ha pedido que se los _____.
2. - ¿Ya no sales con Paz? – No, me dijo que no _____ a llamarla.
3. - ¿Por qué corres? – Dice Marisa que nos _____ prisa para no llegar tarde.
4. - ¿Por qué se enfadó Pepe? - Porque me pidió que le _____ la moto y le dije que no.
5. - ¿Vienes a la academia? – No, el profesor me dijo que _____ hoy más tarde.
6. - ¿Qué te dijo ayer Raúl Torres? - Que no _____ más en su plaza de garaje.